

Sprawiedliwi Powstańcy '44

Righteous Insurgents '44

Kolejna rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego to nie tylko okazja do spojrzenia na ten bohaterski zryw pod kątem analiz historycznych, ale także sposobność do bliższego poznania jego uczestników oraz ich wzruszających i inspirujących historii. Na powstańców warszawskich można i trzeba spoglądać z wielu perspektyw. My wybieramy własną – skupiając się na tych, którzy poza doświadczeniem powstańczym poszczycić się mogą pomocą udzielaną skazanym przez okupanta na zagładę Żydom. To właśnie oni – Sprawiedliwi Powstańcy'44, a więc ci, którzy obok odznaczeń przyznanych im w uznaniu męstwa wojennego, posiadają też przyznany przez izraelski instytut Yad Vashem tytuł Sprawiedliwy wśród Narodów Świata (otrzymywany często wraz ze znajomymi i rodzinami), są bohaterami tej wystawy.

Prezentowane biogramy to historie podwójnej walki. Pierwsza to bezpośrednie starcie z niemieckim okupantem, prowadzone na barykadach powstańczej Warszawy, w komórkach wywiadowczych, radiostacjach, fabrykach, szpitalach polowych. Druga to walka z nim w ukryciu, w tajemnicy, odbywająca się pod murami getta, w kryjówkach stających się schronieniem dla eksterminowanych Żydów, w biurach organizujących fałszywe dowody tożsamości. Obie prowadzone są w poczuciu bezsilności, w gniewie i wszechobecnym strachu - w każdym przypadku realną ceną za sprzeciw wobec dokonującej się krzywdy jest śmierć. W tle wciąż pozostaje wyniszczona kilkuletnią okupacją Polska, zmagająca się z nazistowskim i sowieckim wrogiem.

The next anniversary of the outbreak of the Warsaw Uprising is not only an occasion to look at this heroic revolt in the context of historical analysis, but also an opportunity to get to know its participants and their touching and inspiring stories. Warsaw insurgents can and must be perceived from many perspectives. We choose our own by focusing on those who, apart from insurgent experience, can pride themselves on their help given to the Jews condemned to extermination by the occupier. It is them: the Righteous Insurgents '44. The ones who, apart from decorations conferred to them in recognition of war bravery, also hold the honorific title of Righteous Among the Nations given by the Israeli Yad Vashem Institute (often received together with their friends and family), are main characters of this exhibition.

The presented biographies are stories of double fight. The first is a direct struggle against the German occupier, carried out on the barricades of the rising Warsaw, in intelligence units, at radio stations, at factories, and in field hospitals. The second is a fight against the occupier, clandestine and secret, which took place at the walls of the ghetto, in hideouts that became a shelter for exterminated Jews, and in offices organizing forged identity cards. Both were carried out with a sense of helplessness, with anger and omnipresent fear - in any case, the real price for opposing the ongoing harm was death. In the background it still remained Poland, devastated during several years of occupation, struggling with the Nazi and Soviet enemy.

Termin:

01.08-03.10.2019 r.

Lokalizacje:

Markowa, Markowa 1487

Muzeum Polaków Ratujących Żydów podczas II wojny światowej im. Rodziny Ulmów w Markowej

Warszawa, Krakowskie Przedmieście

obok Domu Polonii w Warszawie

Date:

01.08-03.10.2019

Locations:

Markowa, Markowa 1487

The Ulma Family Museum of Poles Saving Jews in World War II

Warsaw, Krakowskie Przedmieście

in front of the House of the Polish Diaspora ("Dom Polonii")





ORGANIZATOR ORGANIZER:



**MUZEUUM POLAKÓW RATUJĄCYCH ŻYDÓW
PODCZAS II WOJNY ŚWIATOWEJ
IM. RODZINY ULMÓW W MARKOWEJ**

KONCEPCJA WYSTAWY THE CONCEPT OF THE EXHIBITION:

JAKUB PAWŁOWSKI

AUTORZY TEKSTÓW AUTHORS OF TEXTS:

KAMIL KOPERA, JAKUB PAWŁOWSKI, ANNA STRÓŻ-PAWŁOWSKA

KOORDYNACJA PRODUKCJI PRODUCTION COORDINATORS:

KATARZYNA NOWICKA, MARCIN ZGŁOBIŚ

PROJEKT GRAFICZNY GRAPHIC DESIGN:

MIKOŁAJ BIREK

Kontakt Contact:

Muzeum Polaków Ratujących Żydów podczas II wojny światowej im. Rodziny Ulmów w Markowej **The Ulma Family Museum of Poles Saving Jews in World War II**

37-120 Markowa 1487, +48 17 224 10 15, + 48 17 225 47 75
sekretariat@muzeumulmow.pl

Znajdź nas! Find us!

www.muzeumulmow.pl
facebook.com/ulmamuseum
twitter.com/MuzeumMarkowa
instagram.com/muzeummakowa